

**A BIZOTTSÁG 934/2004/EK RENDELETE****2004. április 30.****a malátára járó visszatérítésre alkalmazandó korrekciós tényező rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 1992. június 30-i 1766/92/EGK<sup>(1)</sup> tanácsi rendeletre és különösen annak 13. cikke (8) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1766/92/EGK rendelet 13. cikkének (8) bekezdése értelmében a gabonafélék exportjára az engedély iránti kérelem beadásának napján alkalmazandó visszatérítést kell alkalmazni, erre irányuló kérelem esetén, az olyan exportra, amelyet az engedély érvényességi időtartama alatt bonyolítanak le. Ebben az esetben a visszatérítésre korrekciós tényező alkalmazható.
- (2) Az 1766/92/EGK<sup>(2)</sup> tanácsi rendeletnek az export-visszatérítések megadása, valamint a gabonaágazatban zavar esetén fogantatosítandó intézkedések tekintetében való alkalmazásának egyes szabályait megállapító 1995. június 29-i 1501/95/EK bizottsági rendelet lehetővé teszi egy korrekciós tényező alkalmazását az 1766/92/EGK rendelet 1. cikk (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott

maláta vonatkozásában. Ezt a korrekciós tényezőt az 1501/95/EK rendelet 1. cikkében szereplő tényezők figyelembevételével kell kiszámítani.

- (3) A fentiekben hivatkozott rendelkezésekből következik, hogy a korrekciós tényezőt e rendelet mellékletének megfelelően kell rögzíteni.
- (4) Az e rendeletben előírányzott rendelkezések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság álláspontjával,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1766/92/EGK rendelet 13. cikkének (4) bekezdésében említett, a maláta exportjára vonatkozó, előzetesen rögzített visszatérítésekre alkalmazandó korrekciós tényező a mellékletben került rögzítésre.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2004. május 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. április 30.-én.

*a Bizottság részéről*

Franz FISCHLER

*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 181., 1992.7.1., 21. o. A legutóbb az 1104/2003/EK rendelettel (HL L 158., 2003.6.27., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 147., 1995.6.30., 7. o. A legutóbb az 1431/2003/EK rendelettel (HL L 203., 2003.8.12., 16. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

**a Bizottság 2004. április 30-i rendeletéhez a malátára járó visszatérítésre alkalmazandó korrekciós tényező rögzítéséről**

(EUR/t-ban)

| A termékek kódja | Viszonylat | Folyó<br>5 | 1. időszak<br>6 | 2. időszak<br>7 | 3. időszak<br>8 | 4. időszak<br>9 | 5. időszak<br>10 |
|------------------|------------|------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 1107 10 11 9000  | A00        | 0          | 0               | 0               | 0               | 0               | 0                |
| 1107 10 19 9000  | A00        | 0          | 0               | 0               | 0               | 0               | 0                |
| 1107 10 91 9000  | A00        | 0          | 0               | 0               | 0               | 0               | 0                |
| 1107 10 99 9000  | A00        | 0          | 0               | 0               | 0               | 0               | 0                |
| 1107 20 00 9000  | A00        | 0          | 0               | 0               | 0               | 0               | 0                |

(EUR/t-ban)

| A termékek kódja | Viszonylat | 6. időszak<br>11 | 7. időszak<br>12 | 8. időszak<br>1 | 9. időszak<br>2 | 10.<br>időszak<br>3 | 11.<br>időszak<br>4 |
|------------------|------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|---------------------|---------------------|
| 1107 10 11 9000  | A00        | 0                | 0                | 0               | 0               | 0                   | 0                   |
| 1107 10 19 9000  | A00        | 0                | 0                | 0               | 0               | 0                   | 0                   |
| 1107 10 91 9000  | A00        | 0                | 0                | 0               | 0               | 0                   | 0                   |
| 1107 10 99 9000  | A00        | 0                | 0                | 0               | 0               | 0                   | 0                   |
| 1107 20 00 9000  | A00        | 0                | 0                | 0               | 0               | 0                   | 0                   |

MEG): A termékkódokat, valamint az „A” sorozatú viszonylatok kódjait a módosított 3846/87/EGK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.).

A viszonylatok numerikus kódjait a 2020/2001/EK rendelet határozza meg (HL L 273., 2001.10.16., 6. o.).